



## El Tren Ligero del 'Southwest Corridor'

### Planificando nuevas opciones de tránsito en el Suroeste

**Desde el Suroeste de Portland a Tigard y Tualatin, trabajemos juntos para que nuestras comunidades crecientes se mantengan en movimiento.**

El 'Southwest Corridor' (Corredor suroeste) – que se extiende desde el centro de Portland a Tigard y Tualatin – está donde residen más del 10 por ciento de la población del área metropolitana y se encuentran más de 200.000 trabajos. Durante los años recientes, el 'Southwest Corridor' ha experimentado un aumento de la congestión del tráfico, una creciente demanda de servicios de transporte público, y condiciones peligrosas para los peatones y los ciclistas.

Es por eso que siete ciudades, el Condado de Washington, Metro, TriMet y el Departamento de Transporte de Oregon se unieron para trabajar en soluciones para que las personas puedan llegar a sus destinos con confianza y seguridad a medida que crezca el 'Southwest Corridor'.

Además de las mejoras a las banquetas, ciclovías, calles y áreas naturales identificadas en el 2013, se ha comenzado la planificación para una posible línea nueva del tren ligero de MAX para servir a estas comunidades. Sus comentarios son esenciales.

“El proyecto del tren ligero del 'Southwest Corridor' es crucial para que la gente pueda conectarse a trabajos, escuelas y lugares claves al mismo tiempo que reduzca el aumento de la congestión en nuestras calles y carreteras.”

– John Cook, Alcalde de Tigard



Las comunidades del suroeste están creciendo, lo que aumenta la presión en las calles, el transporte público y los senderos.

### ¿Por qué tener un tren ligero en el 'Southwest Corridor'?

El corredor de la carretera Interestatal 5 y Barbur Boulevard entre Portland y Tualatin es uno de los tramos de más rápido crecimiento y mayor congestión en el estado. Entre el 2010 y el 2035, la población del 'Southwest Corridor' crecerá casi un 50 por ciento al mismo tiempo que el número de trabajos aumentará por casi un 40 por ciento. Es como si se agregara otra ciudad de Tigard al área a lo largo de 25 años. Como resultado, se anticipa que la congestión en el corredor se duplicará. Sin embargo, sigue siendo el último corredor de tránsito principal en el sistema de TriMet sin servicio del tren ligero.

Se seleccionó al MAX después de más de dos años de estudios realizados por un Comité Directivo compuesto de líderes locales y regionales incluyendo a funcionarios elegidos y alcaldes de Beaverton, Durham, King City, Portland, Sherwood, Tigard y Tualatin.

[www.swcorridorplan.org](http://www.swcorridorplan.org)  @SWCorridor

[swcorridorplan@oregonmetro.gov](mailto:swcorridorplan@oregonmetro.gov)

## Las selecciones de la ruta en el futuro

La Declaración del Impacto Medioambiental (EIS, por sus siglas en inglés) estudiará las opciones de la ruta para el tren ligero que aparecen en este mapa. Hay cuatro sitios que siguen siendo opciones para la ruta donde correría el tren ligero. Cada sitio está rotulado del 1 al 4 en el mapa.

**Opción 1.** ¿En Barbur o Naito Boulevard?

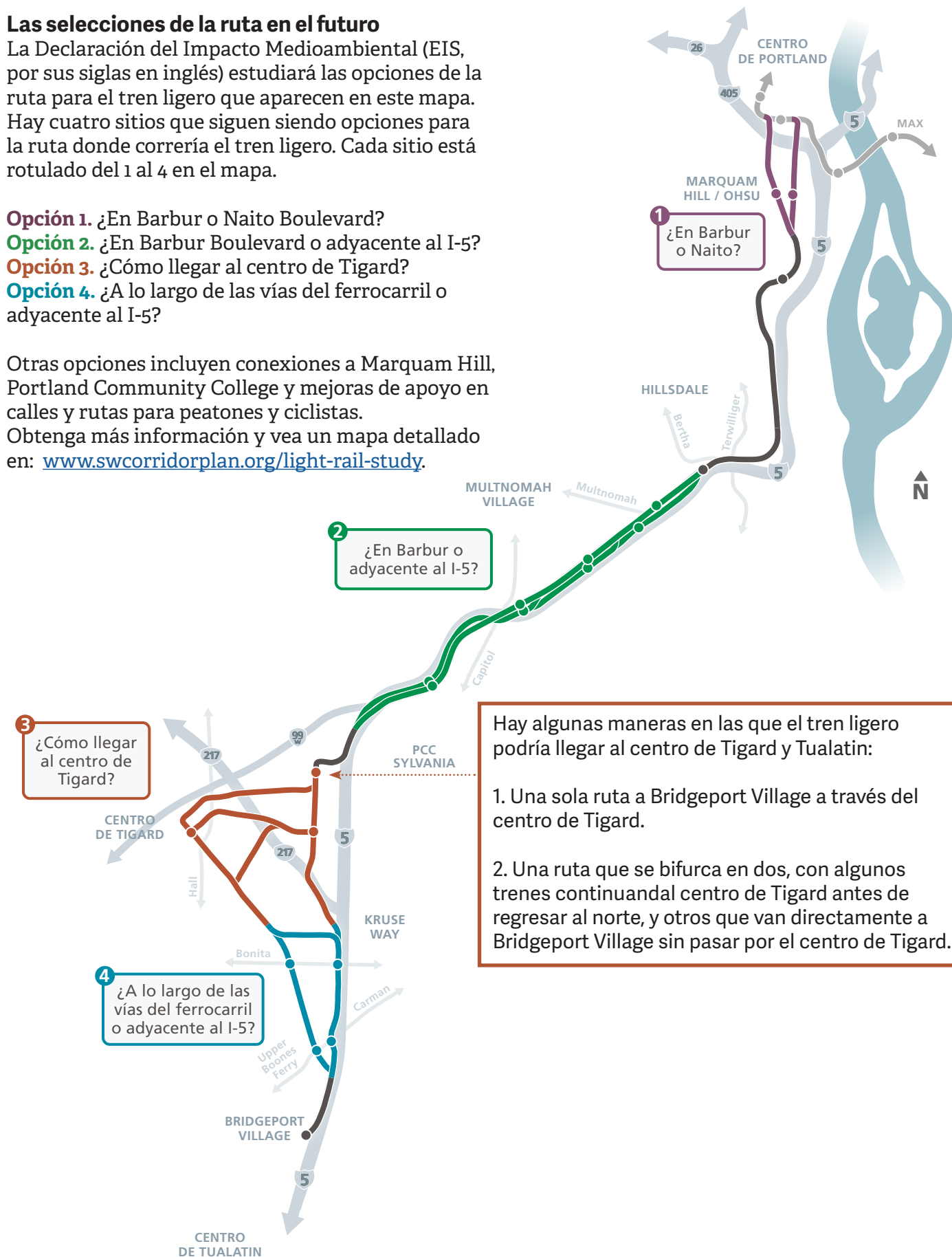
**Opción 2.** ¿En Barbur Boulevard o adyacente al I-5?

**Opción 3.** ¿Cómo llegar al centro de Tigard?

**Opción 4.** ¿A lo largo de las vías del ferrocarril o adyacente al I-5?

Otras opciones incluyen conexiones a Marquam Hill, Portland Community College y mejoras de apoyo en calles y rutas para peatones y ciclistas.

Obtenga más información y vea un mapa detallado en: [www.swcorridorplan.org/light-rail-study](http://www.swcorridorplan.org/light-rail-study).



Hay algunas maneras en las que el tren ligero podría llegar al centro de Tigard y Tualatin:

1. Una sola ruta a Bridgeport Village a través del centro de Tigard.
2. Una ruta que se bifurca en dos, con algunos trenes continuando al centro de Tigard antes de regresar al norte, y otros que van directamente a Bridgeport Village sin pasar por el centro de Tigard.



## Cuatro datos sobre el 'Southwest Corridor'

1. Más de 200.000 personas trabajan en el 'Southwest Corridor' hoy en día. Eso es más que en toda la ciudad de Eugene.
2. El área está creciendo; podrían haber más de 300.000 residentes en el 'Southwest Corridor' para el año 2035, o sea 72.000 personas más que hoy en día.
3. Para el 2035 tendremos de 13 a 17 horas de congestión cada día.
4. En muchas zonas en el suroeste faltan banquetas. Por ejemplo, menos de la mitad de Barbur Boulevard tiene una banqueta en ambos lados. Los peatones regularmente caminan a la orilla de esta calle tan transitada.

## Más que el tren ligero

El Plan del 'Southwest Corridor' incluye más que el tren ligero. Tenemos planes para nuevas banquetas y cruces en sitios claves, ciclovías más seguras, y otras mejoras a las calles. Obtenga más información en: [www.swcorridorplan.org](http://www.swcorridorplan.org).

## Socios del Southwest Corridor

Metro, TriMet, el Departamento de Transporte de Oregon, el Condado de Washington, la Ciudad de Beaverton, la Ciudad de Durham, la Ciudad de King City, la Ciudad de Portland, la Ciudad de Tigard, la Ciudad de Tualatin y la Ciudad de Sherwood.

## Participe

### Obtenga más información:

Inscríbese para recibir correos electrónicos con información actualizada: [www.swcorridorplan.org](http://www.swcorridorplan.org).

### Hable del proyecto:

Comparta información con sus vecinos y amistades y hablen de las posibilidades.

### Díganos lo que piensa:

Cuando se imagina una nueva línea MAX en su comunidad, ¿qué es lo más importante para usted?

Envíe sus ideas a

[swcorridorplan@oregonmetro.gov](mailto:swcorridorplan@oregonmetro.gov) or  @SWCorridor.



PORTLAND • TIGARD • TUALATIN  
**'Southwest Corridor'**  
**acerca del tren ligero del**  
**Contiene información**

600 NE Grand Ave.  
Portland, OR 97232-2736

